

# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---



## VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE

mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

č. 2/2016

zo dňa 14.06.2016,

**ktorým sa vydáva Trhový poriadok príležitostných trhov v prírodnom areáli Kuchajda, Bratislava**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Nové Mesto podľa ustanovenia § 15 ods. 2 písm. a) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5 ods. 1 zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení.

### § 1

#### Úvodné ustanovenia

- /1/ Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len "MČ B-NM"), ktorým sa vydáva Trhový poriadok príležitostných trhov v prírodnom areáli Kuchajda, Bratislava, upravuje základné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na uvedenom trhovom mieste, práva a povinnosti správcu, fyzických a právnických osôb, ktoré uskutočňujú predaj výrobkov a poskytujú služby.
- /2/ Trhový poriadok je prílohou tohto nariadenia a tvorí jeho nedeliteľnú súčasť.
- /3/ Správca trhového miesta je povinný Trhový poriadok zverejniť na viditeľnom mieste.

### § 2

#### Sankcie

Právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie, ktorá poruší toto Všeobecne záväzné nariadenie, môže obec uložiť pokutu do 6 638 € podľa ustanovenia § 27b ods. 1 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

**§ 3**  
**Záverečné ustanovenia**

Všeobecne záväzné nariadenie bolo schválené Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto dňa 14.06.2016 uznesením číslo 13/05 a účinnosť nadobudlo dňom 29.06.2016.

Mgr. Rudolf Kusý  
starosta

Bratislava 14.06.2016

Prílohy:

- 1) Trhový poriadok príležitostných trhov v prírodnom areáli Kuchajda, Bratislava

**TRHOVÝ PORIADOK**  
**príležitostných trhov v prírodnom areáli Kuchajda, Bratislava**  
(ďalej len „Trhový poriadok“)

**§ 1**  
**Všeobecné ustanovenia**

- /1/ Tento Trhový poriadok platí pre príležitostné trhy, konané v ohradenom priestore okolo vodnej prírodného areálu Kuchajda v Bratislave (ďalej len „trhy“).
- /2/ Trhový poriadok upravuje podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhoch a určuje rozsah práv a povinností:
  - a) správcu trhov;
  - b) predávajúcich;
  - c) poskytovateľov služieb.
- /3/ Trhy sa konajú na základe povolenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na zriadenie predmetného trhového miesta správcovi trhov.
- /4/ Správcom trhov je EKO-podnik verejnoprospešných služieb, Halašova 20, 832 90 Bratislava, IČO 00 491 870, príspevková organizácia zriadená mestskou časťou Bratislava-Nové Mesto (ďalej len „správca“).

**§ 2**  
**Trhové dni, predajný a prevádzkový čas**  
**príležitostných trhov**

- /1/ Trhmi v prírodnom areáli Kuchajda sú:
  - a) Sezónne trhy: od 01.05. do 30.09. v kalendárnom roku;
  - b) Vianočné trhy: od 01.12. do 31.12. v kalendárnom roku;
  - c) trhy v rámci podujatia Otvorenie Kultúrneho leta: od 10.06. do 30.06. v kalendárnom roku;
  - d) trhy v rámci podujatia Záver Kultúrneho leta: 01.09. do 20.09. v kalendárnom roku.
- /2/ Trhovými dňami sú:  
Sezónne trhy/Vianočné trhy/trhy v rámci podujatia Otvorenie a Záver Kultúrneho leta: pondelok až nedeľa.
- /3/ Prevádzkový čas trhov je stanovený v zhode s prevádzkovou dobou areálu Kuchajda:  
Sezónne trhy: od 06:00 do 22:30 hod;  
Vianočné trhy: od 07:00 do 20:30 hod;  
Otvorenie Kultúrneho leta, Záver Kultúrneho leta: od 06:00 do 24:00 hod.
- /4/ Predajný čas trhov:  
Sezónne trhy: od 08:00 do 22:00 hod;  
Vianočné trhy: od 08:00 do 20:00 hod;  
Otvorenie Kultúrneho leta, Záver Kultúrneho leta: od 08:00 do 23:00 hod.

### § 3

#### **Pravidlá prenajímania prenosných predajných zariadení, predajného miesta, spôsob určenia nájomného, podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb**

- /1/ Podmienkou predaja/poskytovania služieb na trhoch je povolenie na predaj výrobkov/poskytovanie služieb vydané mestskou časťou Bratislava-Nové Mesto.
- /2/ Predaj výrobkov a poskytovanie služieb na príležitostnom trhu je možný na základe zmluvy/súhlasu o nájme pozemku alebo zmluvy/súhlasu o nájme pozemku vrátane prenosného predajného zariadenia uzatvorenej/vydaným so správcom.
- /3/ Nájomné určí správca v súlade s cenovým výmerom, stanoveným uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto.
- /4/ Pre vydanie povolenia je potrebné predložiť doklady podľa zákona č. 178/1998 Z.z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov ako aj podľa aktuálne platného Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto.
- /5/ Predávajúci, ktorí budú predávať výrobky uvedené v § 4 ods. 1 písm. a) bod 5, 6 a 13 tohto Trhového poriadku, musia v prenosných predajných zariadeniach zabezpečiť a včas zapojiť chladiace, prípadne mraziace zariadenie určené na skladovanie uvedených výrobkov.
- /6/ Vstup na trhy pre všetky kategórie návštevníkov je bezplatný.

### § 4

#### **Druhy predávaných výrobkov**

Na trhoch je povolené predávať výrobky tohto druhu:

a) potraviny:

1. cukrovinky (napr. cukríky, čokoláda, bonbóny, cukrová vata),
2. trvanlivé pečivo (napr. medovníky, perníky, oplátky, slané pečivo),
3. nealkoholické nápoje v originálnom balení,
4. pekárenské výrobky (napr. chlieb, pečivo, pagáče, koláče),
5. výrobky z kravského, ovčieho a kozieho mlieka,
6. údenárske výrobky (napr. klobása, slanina, saláma),
7. sušené ovocie, orechy, mandle, pukance v spotrebiteľskom obale, tekvicové, slnečnicové a ľanové jadierka, mak,
8. včelí med, včelie produkty,
9. čaj balený,
10. jedlé rastlinné oleje,
11. alkoholické nápoje,
12. ovocie a zeleninu,
13. balené mrazené krémy a balenú zmrzlinu, ich predaj je možný z mraziacich pultov, ktoré sú napojené na zariadenie spoločného stravovania alebo predajňu potravín a pod.

- b) ostatné výrobky:
1. spotrebné výrobky v súlade s ust. § 6, 7 a 9 zákona č. 178/1998 Z.z., najmä:
    - 1.1. textilné a odevné výrobky, obuv,
    - 1.2. keramika, sklo, porcelán,
    - 1.3. drobný tovar,
    - 1.4. bižutéria,
    - 1.5. papierenské výrobky,
    - 1.6. knihy,
    - 1.7. hračky, spoločenské hry,
    - 1.8. kozmetika, vonné oleje, sviečky, kahance,
    - 1.9. výrobky z kovu, výrobky z dreva, zámočnicke výrobky,
    - 1.10. výrobky z kože, koženky a kožušín,
    - 1.11. remeselné výrobky a umelecké predmety, napr. ručne vyrábané výrobky z textilu, hodvábu, pletenín, kože, skla, keramiky, prútia, dreva, kovu, čečiny, peria, papiera a iných materiálov, ručne vyrábané mydlá, bižutéria a dekorácie,
    - 1.14. LP platne,
    - 1.15. dekoračné a ozdobné predmety a aranžmány, upomienkové predmety,
    - 1.16. zberateľské predmety, minerály,
    - 1.17. elektrotechnické výrobky, ktoré nie sú určené na napájanie z elektrickej siete,
    - 1.18. športové potreby iba v pojazdnej predajni,
  2. periodickú tlač, originály alebo rozmnoženiny audiovizuálnych diel alebo iných diel,
- c) jedlá a nápoje určené na priamu konzumáciu na mieste vrátane nebalenej zmrzliny.

## **§ 5**

### **Druhy poskytovaných služieb**

Na trhoch sa môžu poskytovať služby:

- a) pohostinské a reštauračné, služby rýchleho občerstvenia a stravovania;
- b) drobné remeselné práce.

## **§ 6**

### **Zákaz predaja výrobkov**

Na trhoch je zakázané predávať:

- a) zbrane a strelivo;
- b) výbušniny a výbušné predmety;
- c) tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť;
- d) tabak a tabakové výrobky a výrobky, ktoré sú určené na fajčenie a neobsahujú tabak,
- e) jedy, omamné a psychotropné látky;
- f) lieky;
- g) automobily, motocykle, ich súčiastky a príslušenstvo;
- h) chránené živočíchy, exempláre živočíchov, nebezpečné živočíchy a invázne druhy živočíchov;
- i) živé zvieratá; zákaz sa nevzťahuje na predaj sladkovodných trhových rýb a na predaj domácej hydiny domácej hrabavej hydiny, domácich králikov, psov, mačiek a drobných hlodavcov a na propagačné predajné podujatia organizované zväzmi a združeniami

chovateľov zvierat na základe súhlasného stanoviska príslušného orgánu veterinárnej správy;

- j) chránené rastliny, exempláre rastlín a invázne druhy rastlín;
- k) huby.

## **§ 7**

### **Povinnosti správcu príležitostných trhov**

- /1/ Správca trhov je povinný na viditeľnom mieste zverejniť Trhový poriadok.
- /2/ Správca je povinný zabezpečiť dodržiavanie Trhového poriadku a ostatných právnych predpisov, súvisiacich s predajom výrobkov a poskytovaním služieb na trhu.
- /3/ Správca kontroluje u predávajúceho:
  - a) oprávnenie na podnikanie v danej oblasti (ďalej len „oprávnenie na podnikanie“) podľa osobitných predpisov<sup>1</sup> a povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach;
  - b) doklad o nadobudnutí tovaru;
  - c) používanie elektronickej registračnej pokladnice alebo virtuálnej registračnej pokladnice podľa osobitných predpisov<sup>2</sup>;
  - d) udržiavanie poriadku, hygieny a čistoty počas predaja výrobkov a poskytovania služieb;
  - e) dodržiavanie Trhového poriadku.
- /4/ Správca je povinný zabezpečiť prístup k zariadeniam pre osobnú hygienu a zabezpečiť základné hygienické zázemie pre zákazníkov a návštevníkov trhov.
- /5/ Správca je povinný zabezpečiť predávajúcim prívod elektrickej energie do prenosných predajných zariadení.
- /6/ Správca zodpovedá za dodržiavanie Všeobecne záväzného nariadenia č.1/1997 mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, ktorým sa vydáva Prevádzkový poriadok prírodného areálu Kuchajda.

## **§ 8**

### **Povinnosti predávajúcich osôb a osôb poskytujúcich služby a na príležitostných trhoch**

- /1/ Osoby predávajúce a poskytujúce služby sú povinné:
  - a) dodržiavať Trhový poriadok príležitostného trhu;
  - b) dodržiavať Prevádzkový poriadok prírodného areálu Kuchajda (vydaný Všeobecne záväzným nariadením č.1/1997 mestskej časti Bratislava-Nové Mesto) v znení jeho neskorších zmien;
  - c) riadiť sa pokynmi správcu trhu;
  - d) označiť svoje predajné zariadenie podľa osobitných predpisov<sup>3</sup>;

---

<sup>1</sup> § 2 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 455/1991/ Zb. v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 105/1990 Zb. o súkromnom podnikaní občanov v znení neskorších predpisov.

<sup>2</sup> Zákon SNR č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov

<sup>3</sup> § 30 ods. 1 až 5 zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov; § 15 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov

- e) používať elektronickú registračnú pokladnicu alebo virtuálnu registračnú podľa osobitných predpisov<sup>4</sup>;
- f) zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby cenou<sup>5</sup>;
- g) pri predaji váženého tovaru vykonávať váženie spôsobom umožňujúcim spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia;
- h) dodržiavať ostatné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb podľa osobných predpisov<sup>6</sup>;
- i) dodržiavať podmienky zmluvy/súhlasu, uzatvorenej medzi správcom a predávajúcim;
- j) dodržiavať zásady občianskeho spolužitia, neobmedzovať práva a povinnosti iných účastníkov trhov;
- k) rešpektovať zákaz manipulovania s otvoreným ohňom a dodržiavať predpisy požiarnej ochrany;
- l) dodržiavať hygienu pri predaji tovaru a poskytovaní služieb, udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovania služieb v čistote, po skončení predaja zanechať predajné miesto čisté a upratané

/2/ Osoby predávajúce a poskytujúce služby sú povinné predložiť správcovi trhov a orgánu dozoru:

- a) doklad o oprávnení na podnikanie, povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovom mieste a preukaz totožnosti;
- b) povolenie na užívanie predajného zariadenia a doklad o zaplatení nájomného za predajné zariadenie alebo predajnú plochu;
- c) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu na ochranu zdravia, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb;
- d) doklad o nadobudnutí tovaru.

## § 9

### Pravidlá dodržiavania čistoty a hygieny

/1/ Predávajúci, správca a návštevník trhov sú povinní v oblasti hygieny dodržiavať nasledovné predpisy:

- a) všeobecne záväzné nariadenie MČ BA-NM č. 4/1996 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mestskej časti v znení neskorších predpisov;

<sup>4</sup> Zákon SNR č. 563/2009 Z.z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákon č. 289/2008 Z.z. o používaní elektronickej registračnej pokladnice a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb. o správe daní a poplatkov a o zmenách v sústave územných finančných orgánov v znení neskorších predpisov.

<sup>5</sup> § 15 zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách.

§ 14 a §14a zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov

<sup>6</sup> Napr. zákon č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov, výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky z 20. mája 1996 č. 981/1996-100, ktorým sa vydáva prvá časť a prvá, druhá a tretia hlava druhej časti Potravinového kódexu Slovenskej republiky (oznámenie č. 195/1996 Z.z.) v znení výnosu Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky z 20. apríla 2005 č. 07174/2005-SL, ktorým sa dopĺňa výnos Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky a Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky z 20. mája 1996 č. 981/1996-100, zákon č. 264/1999 Z.z. o technických požiadavkách na výrobky a posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. priestupkoch v znení neskorších predpisov.

- b) Prevádzkový poriadok prírodného areálu Kuchajda, vydaný prostredníctvom Všeobecne záväzného nariadenia č.1/1997 mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v znení jeho neskorších zmien.

## **§ 10** **Orgány dozoru**

- /1/ Dozor nad dodržiavaním podmienok predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach vykonáva:
- a) Slovenská obchodná inšpekcia;
  - b) orgány úradnej kontroly potravín, ak ide o predaj potravín;
  - c) Mestská časť Bratislava-Nové Mesto.

## **§ 11** **Sankcie**

- /1/ Porušenie tohto Trhového poriadku je porušením Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 2/2016.
- /2/ Právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie, ktorá poruší toto nariadenie, môže obec uložiť pokutu do 6 638 € podľa § 13 ods. 9 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## **§ 12** **Záverečné ustanovenia**

Ďalšie podmienky, neupravené týmto Trhovým poriadkom sa riadia ustanoveniami zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v aktuálnom znení, Všeobecne záväzného nariadenia č. 1/1997 mestskej časti Bratislava-Nové Mesto v znení jeho neskorších zmien (prevádzkový poriadok prírodného areálu Kuchajda) a príslušnej zmluvy o nájme časti zvereného majetku, uzatvorenej so správcom a ostatných súvisiacich právnych predpisov.

Ing. - Robert Molnár  
riaditeľ EKO-podniku  
verejnoprošpešných služieb